

# Po slovensky

## FUNCTIONS and SPECIFICATIONS

<b>AS:</b> Aktuálna rýchlosť	0,0 – 199,9 km/h alebo 120,0 míl/h +/- 1%
1. Pri jazde sa aktuálna rýchlosť zobrazuje vždy v hornej časti displeja. Pri priemere kolies viac ako 24 palcov sa zobrazuje aktuálna rýchlosť do 199,9 km/h, resp. do 120,0 M/h (míl za hodinu). 2. Len čo sa pohyb bicykla zastaví, rýchlosť sa dopočítava ešte ďalšie 4 sekundy.	
<b>ODO:</b> Celková najazdená vzdialenosť	0,0 – 99999,9 km alebo míl +/- 0,1%
1. Funkcia ODO sčíta celkovú najazdenú vzdialenosť po čas, kedy bol bicykel v pohybe. 2. Údaje funkcie ODO nemožno vynulovať funkciou RESET.	
<b>RTM:</b> Cas jazdy	0m00,0s-59m59,9s, potom 1h00m00s-99h59m59s +/- 0,003%
RTM sčíta čas jazdy od okamihu, kedy ste údaje naposledy vynulovali funkciou RESET.	
<b>⌚:</b> 12h AM/PM alebo 24h	0:00'00" – 12:59'59" AM/PM alebo 23:59'59" +/- 0,003%
Počítač môže na displeji zobraziť aktuálny čas v 12h režime (AM/PM) alebo v 24h režime.	
<b>AVG:</b> Priemerná rýchlosť	0,0 – 199,9 km/h (resp. 0,0 – 120,0 M/h) +/- 0,1%
1. Je vypočítavaná z DST vydelenej RTM. Počítané priemerné údaje platia od okamihu, kedy boli naposledy vynulované funkciou RESET. 2. Ak je RTM kratší ako 4 sekundy, na displeji sa zobrazí „0,0“. Po 4 sekundách sa AVG aktualizuje vždy cca každú jednu sekundu. 3. Pokiaľ RTM prekročí 100 hodín alebo DST prekročí 1000 km (alebo míl), ukáže sa symbol „Err“. Resetujte jednotku pre opätovné spustenie.	
<b>DST:</b> Najazdená vzdialenosť	0,00 – 999,99 km alebo míl +/- 0,1%
Funkcia DST sčíta údaje o najazdenej vzdialenosti od posledného vynulovania údajov funkciou RESET po celý čas, kedy je bicykel v pohybe.	
<b>MAX:</b> maximálna rýchlosť	0,0 – 199,9 Km/h alebo 120,0 míl/h +/- 1%
Ukazuje najvyššiu rýchlosť od okamihu, kedy ste údaje naposledy vynulovali funkciou RESET.	
<b>SCAN:</b> SACN	
1. Režim displeja Automatické snímanie Stlačte tlačidlo mode, až sa objaví symbol „SCAN“. Počítač bude meniť režim displeja DST, CLK, RTM, AVG, MAX, DST/D a ODO automaticky v cykle každých 5 sekúnd. 2. Fixný režim displeja Stlačte tlačidlo mode, až zmizne symbol „SCAN“ a vyberte požadovaný režim displeja; počítač zastaví funkciu displeja automatického snímania a režim displeja je nastavený.	
<b>DST/D:</b> Denné počítadlo najazdenej vzdialenosti	
Funkcia DST/D sčíta údaje o najazdenej vzdialenosti v jednom dni. Údaje sa automaticky vynulujú o polnoci o 12:00:00 PM (o 0:00:00).	

**Poznámky:** Údaje všetkých funkcií sa aktualizujú každú sekundu.

# Po slovensky

- **Značka** **N** <sup>2 SEC</sup> znamená podržať tlačidlo **N** na čas dlhší ako 2 sekundy.
- **Značka** **N** znamená krátke stlačenie tlačidla **N** { **N** = číslo klávesu: **Ⓢ** Tlačidlo **MODE** (režim). **Ⓢ** Tlačidlo **SET** (nastavenie). } **E. A FŐEGYSÉG E.**

## NASTAVENIE HLAVNEJ JEDNOTKY

### 1. INICIALIZÁCIA POČÍTAČA (VYMAŽ VŠETKO) (Obr. 1)

1. Pri zakúpení je v hlavnej jednotke už vložená batéria. Ak chcete inicializovať počítač a vymazať všetky dáta, držte súčasne stlačené tlačidlo „MODE“ **Ⓢ** a tlačidlo „SET“ **Ⓢ** dlhšie ako 3 sekundy.

**DÔLEŽITÉ: Pred použitím počítača ho nezabudnite inicializovať, inak počítač nemusí pracovať spoľahlivo.**

2. Po inicializácii sa automaticky otestujú časti LCD displeja.
3. Ak chcete zastaviť testovanie LCD, stlačte tlačidlo „MODE“ **Ⓢ**. Potom začne blikať „km/h“.

### 2. VÝBER JEDNOTIEK

Stlačte tlačidlo „MODE“ **Ⓢ** pre výber km/h alebo M/h (míle za hodinu). Stlačte tlačidlo „SET“ **Ⓢ** pre potvrdenie jednej z požadovaných jednotiek.

### 3. NASTAVENIE ÚDAJOV O OBVODE (Obr. 2)

1. Na displeji sa zobrazia číslice „c2155“ udávajúce implicitnú hodnotu obvodu 2155 mm. Zmerajte hodnotu vášho bicykla alebo nahliadnite do rýchlej tabuľky uvedené v návodu k vašemu kolu.
2. Nastavte údaje obvodu podľa popisu v Postupoch nastavenia údajov.

#### OBVOD KOLESA

##### ● Presné meranie (Obr. a)

Otočte koleso tak, aby ventilček bol pri zemi, v najnižšom bode. Tento bod vyznačte na zemi. Nasadnite na bicykel a pomocník nech vás posúva, až sa ventilček opäť dostane do najnižšieho bodu. Na zemi označte druhý bod. Zmerajte vzdialenosť medzi značkami. Zadaťte túto hodnotu ako obvod kolesa.

##### ● Rýchla tabuľka (Obr. b): Vyhľadajte si zodpovedajúcu hodnotu obvodu v tabuľke.

### 4. Nastavenie času (Obr. 3)

1. Pri nastavení času sa na displeji zobrazí symbol „Ⓢ“.
2. Voľba 12h alebo 24h režimu zobrazenia.  
Krátkym stlačením tlačidla „MODE“ **Ⓢ** zvolíte 12h režim AM, 12h režim PM alebo 24h režim. Podržaním tlačidla „MODE“ **Ⓢ** na čas dlhší ako 2 sekundy sa dostanete do fázy nastavenia času
3. Nastavte čas podľa Postupov nastavenia údajov.

### 5. Nastavenie Celková najazdená vzdialenosť (Obr. 4)

Nastavte požadovanú hodnotu podľa Postupov nastavovania údajov.

## TLAČIDLÁ a NORMÁLNA PREVÁDZKA

### TLAČIDLO VOĽBY REŽIMU (MODE) ② (Obr. 5)

1. Krátko stlačte toto tlačidlo. S každým stlačením sa budete v cyklickej sekvencii posúvať od zobrazenia jednej základnej funkcie k ďalšej.

### TLAČIDLO NASTAVENIA (SET) ④

Ak sa chcete dostať k (von z) znovunastaveniu obvodu kolesa, pripomenutiu mazania, údržby alebo aktuálneho času „Ⓞ“, stlačte toto tlačidlo SET.


#### Postupy nastavenia údajov (Obr. c)

1. Údaje sa nastavujú pre každú číslicu zvlášť. Nastavovaná číslica bliká.
2. Stlačte tlačidlo „MODE“ ② na zvýšenie hodnoty o 1.
3. Zmenu nastavovanej číslice docielite podržaním tlačidla „MODE“ ② dlhšie ako 2 sekundy.
4. Pre uloženie dát a posun k ďalšiemu nastaveniu stlačte tlačidlo „SET“ ④.

### FUNKCIA RESET (Obr. 6)

1. Podržte tlačidlo „MODE“ ②, dokým sa nevymaže LCD displej. Potom tlačidlo pustíte. Počítač vykoná RESET uložených údajov AVG, DST, RTM a MAX na nulu.
2. Ukazovateľ ODO „Ⓞ“, DST/D nemožno resetovať

### automatický ŠTART/STOP

1. Počítač automaticky začne alebo skončí s počítaním údajov SPD, ODO, DST, MAX, DST/D, RTM a AVG v závislosti od toho, či idete alebo stojíte.
2. Blikajúci symbol „“ udáva, že počítač je v stave START.

### AUTOMATICKE vypnutie ON/OFF

Ak bicykel nebude v pohybe asi 15 minút, cyklo computer sa vypne automaticky a budú zobrazené len CLK dáta.



Zapne sa automaticky jazdou, alebo stlačením tlačidla ②

#### **Pozor:**

Ak sa cyklo computer nepoužije viac ako 15 minút, ale menej ako 48 hodín, bude zapnutý automaticky v priebehu 30 sekúnd od začiatku jazdy.


Ak cyklo computer zostane v úspornom režime viac ako 48 hodín bude automaticky zapnutý do 2 minút po opätovnej aktivácii, pohybom bicykla.

### TREND RÝCHLOSTI

Šípka trendu rýchlosti „“ bliká, keď je aktuálna rýchlosť väčšia ako priemerná rýchlosť. Ak je aktuálna rýchlosť nižšia ako priemerná, bliká šípka „“.

## VÝMENA BATÉRIE

### 1. VÝMENA BATÉRIE HLAVNEJ JEDNOTKY

- Na displeji sa zobrazí symbol , ktorý označuje, že batéria je takmer vybitá.
- Vymeňte batériu za novú do niekoľkých dní potom, čo sa ukáže tento symbol.
- Pri výmene batérie dôjde k vymazaniu všetkých údajov, ale tento počítač vám umožní po výmene batérie novo zadať údaj o celkovej najazdenej vzdialenosti ODO a uchovať záznam týchto údajov predtým, než vymeníte starú batériu.
- Vymeňte batériu za novú CR2032 a zapnite hlavnú jednotku.

### 2. VÝMENA BATÉRIE V SNÍMAČI (VYSIELAČI)

- Zapojenie vysieláča (v patentovom konaní) je koncipované tak, aby obmedzovalo spotrebu energie; 1,5V batéria (obvykle typ LR44) vystačí na 2 roky prevádzky alebo na najazdenie vzdialenosti viac ako 24 000 km (15 000 míľ).
- Vymeňte starú batériu za novú v okamihu, kedy je batéria vysieláča už takmer vybitá, inak bude signál z kolesa slabý a hlavná jednotka tak bude zobrazovať nekonzistentné údaje.
- Starú batériu vymeníte za novú typu LR44 . Kladný pól batérie (+) musí smerovať ku krytu snímača.

## ● ZISŤOVANIE A ODSTRANOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	SKONTROLUJTE	RIEŠENIE
Displej hlavnej jednotky nefunguje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nie je batéria vybitá?</li> <li>2. Nie je batéria nesprávne nainštalovaná?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymeňte batériu.</li> <li>2. Presvedčte sa, že kladný pól batérie smeruje k jej krytu.</li> </ol>
Neukazuje sa aktuálna rýchlosť alebo sa zobrazujú nesprávne údaje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deje sa to pri NASTAVENÍ HLAVNEJ JEDNOTKY alebo pri inom nastavení?</li> <li>2. Sú vzájomná poloha a vzdialenosť snímača voči magnetu správne?</li> <li>3. Je správne nastavený obvod kolesa?</li> <li>4. Je snímaná vzdialenosť príliš veľká alebo je uhol inštalácie snímača nesprávny?</li> <li>5. Je batéria snímača takmer vybitá?</li> <li>6. Nie je blízko nejaký rušivý zdroj?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prečítajte si postup nastavenia a dokončite nastavenie.</li> <li>2. Pozrite sa na <b>(Obr. C-a)</b> a upravte podľa potreby polohu a vzdialenosť.</li> <li>3. Pozrite sa na „Nastavenie údajov o obvode“ a zadajte správnu hodnotu.</li> <li>4. Pozrite sa na <b>(Obr. C-b)</b> a nastavte vzdialenosť alebo uhol medzi hlavnou jednotkou a snímačom.</li> <li>5. Vymeňte starú batériu za novú.</li> <li>6. Presuňte od zdroja rušenia.</li> </ol>
Nekonzistentné údaje na displeji		Prečítajte si „Nastavenie hlavnej jednotky“ a inicializujte počítač.
Čierny displej	Nenechali ste hlavnú jednotku dlho na priamom slnku bez toho, že by ste práve riadili?	Umiestnite hlavnú jednotku do tieňa a vyčkajte, až sa vráti do normálneho stavu. Nemá negatívny dopad na údaje.
Pomalé zobrazovanie na displeji	Je okolitá teplota nižšia ako 0°C (32°F)?	Jednotka sa vráti do normálneho stavu, len čo teplota stúpne.

## ● BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Nenechávajte hlavnú jednotku na priamom slnku, keď na bicykli práve nejazdíte.
2. Nerozoberajte hlavnú jednotku ani jej príslušenstvo.
3. Pravidelne kontrolujte vzájomnú polohu a vzdialenosť snímača voči magnetu a hlavnej jednotke.
4. Pokiaľ sa hlavná jednotka alebo jej príslušenstvo zašpiní, nepoužívajte na jej vyčistenie riedidlo, alkohol ani technický benzín.
5. **Pri jazde nezabúdajte dávať pozor na cestu.**

# Po slovensky

<b>Snímač s vysielateľom:</b>	žiadny kontakt magnetu so snímačom a rádiovým vysielateľom.
<b>Vhodný priemer vidlice:</b>	12 až 50 mm (0,5 až 2 palce).
<b>Rádiová snímacia vzdialenosť:</b>	55 cm (1,8 stopy) medzi vysielateľom a hlavnou jednotkou.
<b>Rušenie presluchmi:</b>	nedochádza k žiadnemu rušeniu dvoch bicyklov s počítačmi s podobnou frekvenciou idúcich vo vzájomnej vzdialenosti 40 cm (15,8 palca).
<b>Nastavenie obvodu kolesa:</b>	1 mm – 3999 mm (1 mm krok)
<b>Prevádzková teplota:</b>	0°C až 50°C (32°F až 122°F)
<b>Teplota skladovania:</b>	-10°C až 60°C (14°F až 140°F)
<b>Batériový zdroj hlavnej jednotky:</b>	1×3V batéria (CR2032), prevádzková životnosť batérie je približne 2 roky (pri priemerných 1,5 hod. prevádzky denne).
<b>Napájací zdroj vysielateľa:</b>	1×1,5V batéria (obvykle LR44). Životnosť: najazdená vzdialenosť cca 24 000 km (15 000 míľ) alebo 2 roky. (Životnosť priloženej pôvodnej batérie zo závodu môže byť kratšia v dôsledku dopravy a doby skladovania).
<b>Rozmery a hmotnosti</b>	
<b>Hlavná jednotka:</b>	42 x 52,6 x 18,1mm/ 29,35g
<b>Vysielateľ:</b>	20,0 mm x 48,0 mm (14,1 g)
<b>*Zmena špecifikácie a konštrukcii je možná bez upozornenia.</b>	